

BẢN TIN MỤC VỤ
Giáo Xứ
ĐỨC MẸ HẰNG CỨU GIÚP

2121 W.Apollo Rd.,
Garland, TX 75044
972-414-7073 / Fax: 972- 530-6428
Email: dmhcggarland@yahoo.com
<http://www.dmhcg.org>

CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ

Thánh Lễ Chúa Nhật

Lễ I (Lễ Gia Đình)8:00 AM
Lễ II (Lễ Thanh Niên)..... 10:00 AM
Lễ III (Lễ Thiếu Nhi) 12:00 PM
Lễ IV (Lễ Gia Đình)5:00 PM

Ngày Thường

Thánh Lễ 7:00 AM và 7:00 PM

Thứ Bảy

Khấn ĐMHCĐ 5:30 PM
Thánh Lễ 8:00 AM và 6:00 PM

Thứ Năm Đầu Tháng

Thánh Lễ, Châu Lược 7:00 PM

Thứ Sáu Đầu Tháng

Chầu Đền Tạ, Thánh Lễ 6:00 PM

Lễ Trọng - Buộc

Lễ Sáng 6:45 AM và 9:00 AM
Lễ Chiều 7:00 PM và 9:00 PM

Đọc Kinh Tôn Vương Chúa Nhật

Xin liên lạc với các Trưởng Khu.

Giải Tội

Thứ 2 và Thứ 3: Không có giải tội,
Thứ 4,5,6: 6:15- 7:00 pm, Thứ 7: 5:15 pm-6:00 pm

Rửa Tội

Xin liên lạc với VPGX trước đầu tháng để được hưởng
đạo Rửa Tội lúc 7:00 pm Thứ Bảy đầu tháng và Rửa
Tội lúc 4:00pm Thứ Bảy tuần II mỗi tháng.

Lớp Giáo Lý Dự Tông - Dự Bị Hôn Nhân

Xin liên lạc với Văn Phòng Giáo Xứ.

Hôn Phối

Cần liên lạc với Văn Phòng Giáo Xứ ít nhất sáu tháng
trước ngày cưới để làm hồ sơ Hôn Phối.

Đám Tang

Khi có người qua đời, xin LL
ông Phạm Đức Hùng: 469-212-3452

Chúa Nhật: Giáo Lý-Thiếu nhi -Việt ngữ

Giáo Lý: 9:45AM - 10:40AM, 3:45 PM - 4:40 PM
Thiếu nhi Thánh Thể: 1:45 pm - 2:40 pm
Việt Ngữ: 10:45am-11:40am, 2:45 pm - 3:40 pm

Giờ Làm Việc Văn Phòng Giáo Xứ

Thứ 2-Thứ 6: 9AM - 3 PM, Chủ nhật: 9am - 2pm,
Thứ Bảy: đóng cửa

**CHÚA NHẬT THỨ 2 PHỤC SINH
NGÀY 15 / 4 / 2012**



LỊCH TRONG TUẦN

Thứ Hai 16-4: Thứ hai Phục Sinh 2B

Thứ Ba 17-4: Thứ Ba Phục Sinh 2B

Thứ Tư 18-4: Thứ Tư Phục Sinh 2B

Thứ Năm 19-4: Thứ năm Phục Sinh 2B

Thứ Sáu 20-4: Thứ sáu Phục Sinh 2B

Thứ Bảy 21-4: Thánh Anselmô, Tổng Giám Mục
Cantorbéry, Tiến Sĩ Hội Thánh



Lòng Chúa thương xót

Giao Hội dành Chúa Nhật thứ hai Phục Sinh để kính nhớ Lòng Thương Xót của Chúa Giêsu. Sau khi sống lại từ cõi chết, Chúa Giêsu hiện đến, đứng giữa các Môn đệ và nói rằng: Bình an cho các con (Ga 20,19). Bình an là món quà vô giá. Sự bình an sẽ xóa bỏ mọi nỗi lo âu, sợ hãi, áy náy, buồn phiền và chán nản. Chúa đã ban cho các Tông đồ một sự bình an nội tâm. Sự bình an đích thực trong tâm hồn. Chúa Giêsu sống lại đã mở con đường cứu rỗi trong ánh sáng chan hòa. Chúa đã tiêu diệt bóng tối sự chết và sự dữ. Chúng ta không còn sợ hãi con đường cụt hay vực thẳm của cõi nhân sinh. Chúa Kitô chính là niềm hy vọng và là đường dẫn chúng ta đến sự sống thật. Chúa Giêsu đã hứa: Trong nhà Cha Thầy, có nhiều chỗ ở; nếu không, Thầy đã nói với anh em rồi, vì Thầy đi dọn chỗ cho anh em (Ga 14,2).

Khi hiện ra với các Tông đồ, Chúa không kể lại sự thống khổ mà Chúa đã phải trải qua. Chúa hiện đến với các Tông đồ và chúc bình an. Lòng thương xót của Chúa vượt qua mọi biên giới tính toán hạn hẹp và ích kỷ của con người. Thiên Chúa đã tỏ lòng thương xót nhân loại trong mọi khía cạnh của cuộc sống. Chúa đã xóa sạch mọi vết nhơ tội lỗi, lầm lạc và uốu hèn của mọi người.

Vào ngày 30 tháng 4 năm 2000, trong dịp lễ phong thánh cho Di Maria Faustina Kowalska, Tông đồ Lòng Thương Xót (1905-1938), Đức cố Giáo Hoàng Gioan Phaolô Đệ. Nhị đã loan báo rằng Chúa Nhật sau Lễ Phục Sinh sẽ được gọi là Chúa Nhật Kính Lòng Thương Xót Chúa. Lòng thương xót của Chúa trải rộng từ đời này tới đời kia. Mỗi một lời nói, hành động và ý muốn của Chúa đều diễn tả tình yêu nhân lành và lòng xót thương. Sự tôn sùng Lòng Chúa Thương Xót được mọi người đón nhận một cách rộng rãi chân thành. Chương trình cứu độ của Chúa là một giao ước của tình yêu. Đây là tình yêu trao ban, tình yêu hiến thân và tình yêu vô điều kiện. Không mấy ai có thể đáp trả tình yêu thương xót của Chúa cho cân xứng. Chúa chính là nguồn tình yêu tuôn đổ trong tâm hồn con người. Mọi người được ngập lặn trong tình yêu lòng thương xót của Chúa.

Những tâm tình và lời cầu nguyện được gồm tóm trong lời kinh: Lạy Cha Hằng Hữu, con xin dâng lên Cha Mình và Máu, Linh hồn và Thân tính của Đức Giêsu Kitô, Con yêu dấu Cha, Chúa chúng con. Để đền vì tội lỗi chúng con và toàn thế giới. Chuỗi hạt Lòng Thương Xót: Vì cuộc khổ nạn đau thương của Chúa Giêsu Kitô. Xin Cha thương xót chúng con và toàn thế giới. Kết thúc: Lạy Đấng Chí Thánh, là Thiên Chúa Toàn Năng Hằng Hữu. Xin thương xót chúng con và toàn thế giới.

Có nhiều người say mê cầu nguyện và tôn sùng Lòng Chúa Thương Xót mỗi ngày. Những lời kinh đọc và những sự suy gẫm mang lại phần ích lợi cho tâm hồn chúng ta. Chúng ta cảm nhận được tình Chúa yêu thương. Trái tim bị đâm thấu luôn đầy ấp yêu thương. chúng ta chẳng cộng thêm điều gì cho Chúa. Điều quan trọng là chúng ta hãy sống những tâm tình từ bi, nhân hậu như Chúa đã đối xử đại lượng với chúng ta. Học nơi lòng thương xót của Chúa, chúng ta cũng phải trải rộng lòng xót thương của ta tới những người chung quanh. Chúng ta không chỉ ngồi chiêm

ngắm, ca hát, suy gẫm, cảm thông, khóc than về cuộc khổ nạn đau thương và chịu chết của Chúa nhưng chúng ta hãy sống tinh thần xót thương. Chúa Giêsu đã dạy: Phúc thay ai xót thương người, vì họ sẽ được Thiên Chúa xót thương (Mt 5,7).

Chúa Giêsu chúc phúc cho ai biết xót thương người. Xót thương là biết cảm thông những nhu cầu cần thiết cả về tâm linh lẫn thể chất của người khác. Xót thương là muốn đem yêu thương hòa giải vào những nơi tranh chấp, oán ghét và hận thù. Xót thương là cùng chia sẻ cơm áo gạo tiền cho người đói khổ cùng khốn. Xót thương là sống thứ tha và rộng lòng quảng đại. Việc tốt luôn luôn là một hạt giống tốt. Thực hành một việc tốt, dù nhỏ mọn cũng sẽ sinh nhiều bông hạt tốt lành. Lòng xót thương cứ thế mà nhân lên và sinh sôi nảy nở. Hãy nhớ việc bác ái cần có thái độ: Còn anh, khi bố thí, đừng cho tay trái biết việc tay phải làm, để việc anh bố thí được kín đáo. Và Cha của anh, Đấng thấu suốt những gì kín đáo, sẽ trả lại cho anh (Mt 6,3). Điều hạnh phúc nhất là chúng ta sẽ được Chúa xót thương.

Tôn sùng Lòng Chúa Thương Xót, chúng ta tuyên xưng: Lạy Chúa, chúng con tin thác nơi Chúa (Lord Jesus, I trust in you). Tin tưởng và phó thác cuộc đời trong tay Chúa, chúng ta không còn sợ bị cô đơn hay bị sai lầm lạc lối. Chỉ nơi Chúa Giêsu Kitô, chúng ta sẽ tìm ra lẽ sống và cùng đích của cuộc đời. Con đường Chúa đã mở ra cho chúng ta rất rõ ràng minh bạch. Chúa đã khuyên dạy chúng ta về bốn phạm tội với Thiên Chúa, cách đối xử với tha nhân và thái độ sống nội tâm cầu nguyện, bác ái, tha thứ, chân thật và yêu thương. Lời Chúa là tin mừng và là lời hằng sống cho mọi người trong mọi thời. Hãy chú tâm học hỏi, suy gẫm và đem lời Chúa ra thực hành trong đời sống, chúng ta sẽ cảm nghiệm được lòng Chúa xót thương là đường nào.

Chưa từng có ai chạy đến xin ơn Chúa, mà Chúa chối từ. Thánh Matthêô diễn tả: Thiên hạ đem đến cho Người mọi kẻ ốm đau, mắc đủ thứ bệnh hoạn tật nguyền: những kẻ bị quỷ ám, kinh phong, bại liệt và Người đã chữa họ (Mt 4,24). Chúa Giêsu đã chữa lành cho từng người và từng tâm hồn. Chúa động chạm đến vết thương sâu kín riêng tư của họ. Chúa quan tâm đến đời sống tâm linh và nội tâm của từng người. Chỉ cần họ có lòng tin vào Thiên Chúa. Chúa Giêsu đã dạy: Anh em cứ xin thì sẽ được, cứ tìm thì sẽ thấy, cứ gõ cửa thì sẽ mở ra cho (Mt 7,7). Chúng ta hãy cầu xin Chúa với lòng chân thành và tin tưởng. Chúa sẽ xót thương.

Chúng ta cùng cầu xin cho được ơn an bình, theo lời cầu của linh mục trong phần Hiệp Lễ: Chúa đã nói với các Tông đồ rằng: “Thầy để lại bình an cho các con, Thầy ban bình an của Thầy cho các con”. Xin đừng chấp tội chúng con, nhưng xin nhìn đến Đức tin của Hội Thánh Chúa; xin đoái thương ban cho Hội Thánh được bình an và hợp nhất theo thánh ý Chúa. Lạy Chúa, xin thương xót chúng con và xin nhậm lời chúng con khẩn nguyện.

THÔNG BÁO

GHI DANH CÁC LỚP VIỆT NGỮ, GIÁO LÝ, THIẾU NHI NIÊN HỌC: 2012-2013

- + April 15: KGD gửi đơn ghi danh cho các em học sinh để đem về cho phụ huynh.
 - + April 22: Ngày ghi danh đợt 1. (9:30am - 2:00pm)
 - + April 29: Ngày ghi danh đợt 2. (9:30am - 2:00pm)
- Địa điểm: Hội quán Giáo Xứ
Lệ phí: Việt ngữ: \$50 - Giáo Lý: \$70 - Thiếu nhi: \$20

Nếu ghi danh trễ, sau April 29 lệ phí sẽ là:

After April 22: Việt ngữ: \$75 - Giáo Lý: \$95 –
Thiếu nhi: \$30

Tuổi ghi danh: Việt ngữ: Đúng 6 tuổi trở lên

Giáo Lý & Thiếu Nhi: Đúng 7 tuổi trở lên

Để công việc ghi danh được nhanh chóng và dễ dàng, xin quý vị phụ huynh chuẩn bị trước những việc sau đây:

1. Xin ghi số Danh Bộ Giáo Xứ trên tờ Ghi danh.
(KGD rất cần số này)
2. Xin ghi lại trên đơn Ghi danh nếu có sự thay đổi:
Địa chỉ, số phone hoặc email.
3. Xin đem theo giấy Ghi danh, khi đến ghi danh cho các em.
4. Ghi danh học sinh mới cần:
+ **Nộp bản copy của Giấy chứng nhận Rửa Tội (Nếu đã rửa tội).**
+ **Giấy chứng nhận xưng tội rước lễ lần đầu hoặc Thêm Sức ghi rõ ngày tháng nơi cấp.**

Xin cảm ơn sự cộng tác của quý vị phụ huynh.

KGD

CHÚC MỪNG TÂN HÔN

Cộng đoàn dân Chúa giáo xứ Đức Mẹ Hằng Cứu
Giúp thân ái chúc mừng nhân lễ thành hôn vào ngày
thứ bảy 21/4/2012 của đôi tân hôn:

Từ Vũ và Thanh Nguyễn

Nguyện xin Thiên Chúa và Đức Mẹ ban cho anh chị
sống trong yêu thương và hạnh phúc suốt đời.

PHÂN ƯU

Cộng đoàn dân Chúa Giáo Xứ Đức Mẹ Hằng Cứu
Giúp xin chân thành phân ưu cùng tang quyến trước
sự ra đi của

Bà Maria Tô Thị Ôn

Tạ thế ngày 8/4/2012 - Hưởng thọ 72 tuổi
và

Bà Anna Lê Thị Chóe

Tạ thế ngày 9/4/2012 – Hưởng thọ 86 tuổi
(Cụ Anna sẽ được an táng tại California)

Trong niềm tin vào Chúa Giêsu Phục Sinh, cộng
đoàn nguyện xin Thiên Chúa sớm đưa linh hồn
Maria và Anna về Thiên Đàng cùng ban niềm an ủi
và cậy trông cho tang quyến

NHỮNG NGƯỜI NGHÈO THEO QUAN NIỆM CỦA MẸ TÊRÊSA THÀNH CALCUTTA

Những người nghèo là những kẻ thiếu thốn trên bình diện vật chất và tinh thần,
Những người nghèo là những kẻ đói ăn và khát uống,
Những người nghèo là những kẻ cần đến áo mặc,
Những người nghèo là những kẻ không nhà cửa và không nơi nương tựa,
Những người nghèo là những kẻ đau yếu bệnh hoạn,
Những người nghèo là những kẻ mang lấy khuyết tật thể xác và tinh thần,
Những người nghèo là kẻ già cả,
Những người nghèo là những kẻ bị tù tội,
Những người nghèo là những kẻ cô đơn,
Những người nghèo là những kẻ dốt nát và sống nghi nan,
Những người nghèo là những kẻ đang đau khổ,
Những người nghèo là những kẻ thiếu sự trợ giúp,
Những người nghèo là những kẻ bị bách hại,
Những người nghèo là những nạn nhân của sự bất công,
Những người nghèo là những kẻ không được giáo dục,
Những người nghèo là những kẻ hay nóng giận,
Những người nghèo là những kẻ phạm tội và ăn nói chua cay,
Những người nghèo là những kẻ làm điều xấu gây thiệt hại cho chúng ta,
Những người nghèo là những kẻ không được ai yêu thương, những người cùng đinh thấp hèn nhất trong xã hội.
Những người nghèo, cách này hay cách khác, là chính chúng ta.
Chúa Kitô đến trong thế gian để mặc cho tình bác ái viễn tượng đặc biệt của nó.

LỊCH TRÌNH SINH HOẠT GIÁO XỨ

Tháng 4 & 5 / 2012

- 15/04: Lễ Kính Lòng Chúa Thương Xót
 22/04: Ghi danh học Giáo Lý, Việt Ngữ và Thiếu Nhi Thánh Thể đợt I, 9:30am – 2pm tại Hội quán
 28/04: Các em Rước lễ lần đầu tinh tâm và xưng tội lần II từ 9:30am – 12:00 trưa (xin lưu ý – giờ đã thay đổi, không phải từ 2pm như đã dự định)
 29/04: Xin tiền lần II cho The Catholic Home Missions Appeal
 29/04: Ghi danh học Giáo Lý, Việt Ngữ và Thiếu Nhi Thánh Thể đợt II, 9:30am – 2pm tại Hội quán
 03/05: Thứ Năm đầu tháng - Châu Thánh Thể bắt đầu sau thánh lễ 7 giờ chiều
 04/05: Thứ Sáu đầu tháng – Châu Thánh Thể nguyên ngày từ 7:30am – 7:00pm tại nhà Nguyễn
 05/05: Thứ Bảy đầu tháng thánh lễ 8:00AM Hưởng dẫn rửa tội trẻ em lúc 7:00PM tại nhà Châu.
 05/05: Các em rước lễ lần đầu 6:00PM
 11/05: Thánh lễ các gia đình
 12/05: Rửa tội trẻ em tại nhà thờ lúc 4:00PM
 20/05: Các em chịu phép Thêm Sức lúc 10am
 20/05: Xin tiền lần II cho The Catholic Communication Campaign
 27/05: Các lớp học bế giảng, phát thưởng
 27/05: Lễ Chúa Thánh Thần Hiện Xuống – Bỏ mạng ca đoàn Thánh Linh



Quý Trung Tâm Giáo Dục

1770 Hoàng Phi Long	\$20.00
1778 Ấn Danh	\$4.00
1802 Võ M. Trí	\$20.00
1830 Nguyễn Huy Đắc	\$20.00
1872 Nguyễn Thị Hương Liên	\$100.00
1874 Nguyễn Ngọc Lung	\$100.00
1876 Võ Văn Điểm	\$100.00
1946 Đoàn Thị Ngọc Loan	\$500.00
1975 Nguyễn Quốc Dũng	\$100.00
2003 Ấn Danh	\$5.00
2121 Ấn Danh	\$5.00
2146 Nguyễn Phi Long	\$50.00
2161 Ấn Danh	\$2.00
2188 Nguyễn Kevin	\$50.00
2197 Ấn Danh	\$5.00
2247 Nguyễn Ngọc Thuận	\$20.00
2281 Phạm Kim Loan	\$50.00
2288 Ấn Danh	\$2.00
2311 Ấn Danh	\$5.00

BÁO CÁO TÀI CHÁNH

Chúa Nhật 8/4/2012

Quý Điều Hành Giáo Xứ

Tiền Thân Trong Các Thánh Lễ:	\$27,818.07
Lệ Phí Gia Nhập Giáo Xứ:	\$100.00
Lệ Phí Lễ Cưới:	\$300.00
Tiền Quảng Cáo:	\$610.00
Ủng Hộ Đất Thánh (Holy Land Mission):	\$2,116.00

Quý Trung Tâm Giáo Dục

0034 Nguyễn Hữu Thiện	\$10.00
0036 Phạm Phú Cường	\$100.00
0052 Ấn Danh	\$2.00
0057 Dương Công Đức	\$15.00
0064 Ấn Danh	\$500.00
0117 Lê Vũ Hoàng	\$20.00
0191 Nguyễn Đăng Hồ	\$100.00
0218 Nguyễn Thanh Liêm	\$200.00
0226 Trần A. Kim	\$150.00
0291 Ấn Danh	\$5.00
0369 Đào Văn Thiết	\$100.00
0387 Nguyễn Toàn Vinh	\$100.00
0400 Vũ Văn Hùng	\$605.00
0423 Trần Ngọc Oanh	\$1,000.00
0539 Nguyễn Thế Linh	\$100.00
0571 Ấn Danh	\$20.00
0584 Phạm Đức Hùng	\$2,000.00
0621 Huỳnh Thanh Tâm	\$25.00
0635 Ấn Danh	\$5.00
0688 Nguyễn Văn Thuởng	\$100.00
0850 Nguyễn Minh Tiến	\$100.00
0862 Đoàn Thanh Liêm	\$1,000.00
0941 Nguyễn Thị Miện	\$110.00
0965 Ấn Danh	\$100.00
0988 La Thị Hoa	\$25.00
1021 Nguyễn Viên	\$20.00
1070 Ấn Danh	\$5.00
1121 Ấn Danh	\$5.00
1192 Nguyễn Thị Hoa	\$10.00
1218 Ngô Trọng Tuấn	\$100.00
1232 Lê Văn Minh	\$20.00
1250 Nguyễn Dominic	\$50.00
1288 Lương Việt Hùng	\$30.00
1294 Ấn Danh	\$5.00
1325 Ấn Danh	\$2.00
1341 Hoàng Tiến Cần	\$10.00
1352 Lê Việt Cường	\$10.00
1399 Nguyễn Thị Thu Thủy	\$50.00
1428 Ấn Danh	\$5.00
1462 Nguyễn Thị Nghiệp	\$10.00
1547 Trương Thị Nhượng	\$50.00
1685 Ấn Danh	\$5.00
1695 Nguyễn Thị Keng	\$30.00



Đọc Kinh Tôn Vương

Lúc: 7:00 PM Chúa Nhật 15-04-2012

Giáo Khu 1: Ông Phạm Văn Bền 469-774-9141
2013 Mill Pond Rd. Garland TX 75044

Giáo Khu 2: Bà Liên
2506 Suncrest Dr., Garland, TX 75044

Giáo Khu 3: A/C Trinh Quang & Hà Hương
214-966-7424
2801 Hacberry Ln., Garland, TX 75042

Giáo Khu 4: A/C Nguyễn Bình 469-878-0510
2601 Breanna Way, Garland, TX 75040

Giáo Khu 6: A/C Phú & Thúy 214-478-3675
5801 Baker Rd., The Colony, TX 75056

Giáo Khu 11: A/C Hồ Đức Thắng & Sen 972-429-0664
6023 Laurel Crest Lane, Sachse, TX 75048

ENCOUNTER THE RISEN LORD IN THE SCRIPTURES, EUCHARIST, POPE SAYS

By Cindy Wooden

Catholic News Service

VATICAN CITY (CNS) -- With Easter flowers and blossoming trees still decorating St. Peter's Square, Pope Benedict XVI held his weekly general audience and encouraged Catholics to let the risen Lord into their hearts and to share his peace with the world.

As he did with the disciples after Easter, "even today the risen Lord can enter into our homes and hearts even if, sometimes, the doors are closed," the pope said April 11.

"He alone can roll back the burial stone that man often puts over his feelings, relationships and behavior; stones that sanction death, division, hatred, anger, jealousy, mistrust, indifference," Pope Benedict said.

Despite dark skies and a forecast of heavy rain, the audience was held outdoors because about 25,000 people had

LẦN ĐẦU TIÊN CUBA CỬ HÀNH THỨ SÁU TUẦN THÁNH KỂ TỪ CUỘC CÁCH MẠNG NĂM 1959

Havana (Reuters) – Tiếng chuông vang lên từ các nhà thờ Công Giáo La Mã trên khắp Havana khi lần đầu tiên Cuba đánh dấu ngày nghỉ lễ vào Thứ Sáu Tuần Thánh trong hơn nửa thế kỷ.

Ngày nghỉ lễ, theo yêu cầu của Đức Giáo Hoàng Bênêđictô XVI trong chuyến tông du mới đây của ngài đến đảo quốc cộng sản, làm cho đường phố yên tĩnh hơn thường lệ, nhưng chỉ thưa thớt người tham dự Thánh Lễ do Đức Hồng Y Jaime Ortega chủ tế ở Nhà thờ chính tòa của thành phố.

Khoảng 100 người, một số người trong họ là khách du lịch, hiện diện trong sự kiện này, nhưng nhiều người Cuba có thể theo dõi trên truyền hình quốc gia trong một chương trình phát sóng hiếm hoi đối với giáo hội và đất nước này, ngày nghỉ lễ cũng hiếm như vậy.

Chính quyền Cuba đã chấm dứt các ngày nghỉ lễ tôn giáo sau khi cuộc cách mạng năm 1959 đưa Fidel Castro lên nắm quyền. Ông phục hồi Lễ Giáng Sinh là ngày nghỉ vào năm 1998 theo yêu cầu của Đức Giáo Hoàng Gioan Phaolô II trong chuyến tông du. Người kế nhiệm ông và là em trai ông, Chủ tịch Raul Castro, tuyên bố ngày Thứ Sáu Tuần Thánh này là ngày nghỉ sau chuyến tông du của Đức Giáo Hoàng Bênêđictô XVI đến Cuba vào tuần trước. Theo chính quyền vẫn còn phải chờ quyết định xem ngày Thứ Sáu Tuần Thánh có là ngày nghỉ cố định không.

Những người tham dự Thánh Lễ của Đức Tổng Giám Mục Ortega cho biết một sự đổi mới tôn giáo đã xảy ra trong nước, vốn chính thức theo thuyết vô thần trong 15 năm kể từ năm 1976. Giáo Hội cho biết khoảng 60% người dân Cuba được rửa tội trở thành người Công Giáo, nhưng chỉ có 5% thường xuyên tham dự Thánh Lễ.

Encounter the risen lord in the scriptures (Continue)

requested free tickets to the audience.

The rain held off, but as the pope was finishing his popemobile ride through the crowd, the wind began to blow, causing the bishops and cardinals present to put their hands to their heads in order to keep their zucchetos in place. A few plants and guard rails blew over, and the Vatican aides who announced the groups present were challenged to keep hold of their papers.

ĐỨC THÁNH CHA SẼ VIẾNG THĂM LIBAN TỪ NGÀY 14 ĐẾN 16 THÁNG 9 NĂM 2012

Đức Thánh Cha sẽ viếng thăm Liban từ ngày 14 đến 16 tháng 9 năm 2012.

Beirut (Apic 8-4-2012) - Chính quyền và Giáo quyền Công Giáo tại Liban loan báo: Đức Thánh Cha Biển Đức 16 sẽ đến viếng thăm nước này từ ngày 14 đến 16 tháng 9 năm 2012.

Hôm chúa nhật Phục sinh 8 tháng 4 năm 2012, Phủ Tổng thống Liban và ỨC Cha Boulos Matar, Tổng Giám Mục giáo phận Beirut của Công Giáo Maronite, kiêm Chủ tịch Ủy ban Giám Mục Liban về truyền thông xã hội, đưa tin: Đức Thánh Cha đã nhận lời mời của chính quyền cũng như của các Thượng Phụ và Giám Mục Công Giáo Liban, đến viếng thăm nước này.

Thông cáo của Phủ Tổng Thống cho biết Tổng thống Michel Sleiman đã mời Đức Giáo Hoàng đến viếng thăm và cuộc Tông du của Ngài tại Liban "sẽ củng cố quan hệ lịch sử sâu xa giữa Liban và Tòa Thánh, đồng thời sẽ tái khẳng định vị thế, vai trò và sứ mạng của Liban trong tư cách là chứng nhân cho tự do và sự sống chung".

Theo chương trình sơ khởi, Đức Thánh Cha sẽ đến Liban ngày 14 tháng 9 năm 2012. Ngài sẽ gặp gỡ chính quyền và giáo quyền, chủ tọa một cuộc gặp gỡ giới trẻ Liban. Chúa nhật 16 tháng 9 năm 2012, Đức Thánh Cha sẽ chủ sự thánh lễ tại trung tâm thủ đô Beirut và trao Tông Huấn hậu Thượng Hội Đồng Giám Mục Trung Đông cho các vị Thượng Phụ và Giám Mục trong vùng này. Ban chiều cùng ngày ngài sẽ trở về Italia. Đây sẽ là chuyến viếng thăm thứ 24 của Đức Giáo Hoàng Biển Đức 16 tại nước ngoài và là lần thứ 2 ngài đến Trung Đông, sau cuộc viếng thăm hồi tháng 5 năm 2009 tại Giordani, Israel và lãnh thổ Palestine. Cách đây 15 năm, Đức Gioan Phaolô 2 cũng đã viếng thăm Liban trong hai ngày 10 và 11 tháng 5 năm 1997. Trong dịp đó ngài đã ký và công bố Tông huấn hậu Thượng Hội Đồng Giám Mục về Liban, với tựa đề "Một niềm hy vọng cho Liban". (Apic 8-4-2012)

G. Trần Đức Anh, OP



BILL BANNING LATE-TERM ABORTIONS IN ARIZONA AWAITS GOVERNOR'S SIGNATURE

PHOENIX (CNS) -- The executive director of the Arizona Catholic Conference, the public policy arm of the state's Catholic bishops, said he was pleased the Arizona Legislature has passed a bill to outlaw abortions past 20 weeks gestation. "It's very exciting news," Ron Johnson told The Catholic Sun, newspaper of the Phoenix Diocese. "It's on its way to the governor's office now and we're very hopeful that she will sign this bill." In the past, Gov. Jan Brewer has consistently supported pro-life legislation. She had until April 16 to sign it into law or let it become law without her signature. Either way it is to go into effect this summer. Johnson said the bill passed the House April 10 with 37 votes, although only 31 were needed for passage. He noted that one Democrat, Rep. Catherine Miranda, voted for it even though her party doesn't usually support that type of legislation. "We're very appreciative that she made it a bipartisan bill, voting yes on this as a Democrat," Johnson said. He also lauded the efforts of the Alliance Defense Fund and the Bioethics Defense Fund in helping craft the measure and working for its passage. The Senate approved the bill in March. Some six other states already ban abortions after 20 weeks, largely based on the argument that fetuses are capable of feeling pain at that phase in their development. Johnson said that supporters of the bill not only argued that fetuses suffer pain in abortion, but that mothers face a greater risk in late-term procedures.

Vatican Library, Oxford's Bodleian launch major digitization project

April 12, 2012

In collaboration with the Bodleian Libraries of the University of Oxford, England, and thanks to a grant of more than \$3 million, a million pages of material from the Vatican Library will be digitized over the next five years.



SUNDAY LESSON FOR THE YOUTH

"Unless I see in his hands the prints of the nails, I will not believe"

Scripture: John 20:19-31

On the evening of that day, the first day of the week, the doors being shut where the disciples were, for fear of the Jews, Jesus came and stood among them and said to them, "Peace be with you." When he had said this, he showed them his hands and his side. Then the disciples were glad when they saw the Lord. Jesus said to them again, "Peace be with you. As the Father has sent me, even so I send you." And when he had said this, he breathed on them, and said to them, "Receive the Holy Spirit. If you forgive the sins of any, they are forgiven; if you retain the sins of any, they are retained." Now Thomas, one of the twelve, called the Twin, was not with them when Jesus came. So the other disciples told him, "We have seen the Lord." But he said to them, "Unless I see in his hands the print of the nails, and place my finger in the mark of the nails, and place my hand in his side, I will not believe." Eight days later, his disciples were again in the house, and Thomas was with them. The doors were shut, but Jesus came and stood among them, and said, "Peace be with you." Then he said to Thomas, "Put your finger here, and see my hands; and put out your hand, and place it in my side; do not be faithless, but believing." Thomas answered him, "My Lord and my God!" Jesus said to him, "Have you believed because you have seen me? Blessed are those who have not seen and yet believe." Now Jesus did many other signs in the presence of the disciples, which are not written in this book; but these are written that you may believe that Jesus is the Christ, the Son of God, and that believing you may have life in his name. **LESSON:** Do you know the joy of the resurrection? The Risen Jesus revealed the glory of his resurrection to his disciples gradually and over a period of time. Even after the apostles saw the empty tomb and heard the reports of Jesus' appearance to the women, they were still weak in faith and fearful of being arrested by the Jewish authorities. When Jesus appeared to them he offered proofs of his resurrection by showing them the wounds of his passion, his pierced hands and side. He calmed their fears and brought them peace, the peace which reconciles sinners and makes one a friend of God. Jesus did something which only love and trust can do. He commissioned his weak and timid apostles to carry the gospel to the ends of the earth. This sending out of the disciples is parallel to the sending out of Jesus by his Father. Jesus fulfilled his mission through his perfect love and perfect obedience to the will of his Father. He called his disciples, and he calls us to do the same. Just as he gave his first disciples the gift of the Holy Spirit, so he breathes on each of us the same Holy Spirit who equips us with new life, power, joy, and courage to live each day as followers of the Risen Lord.

The last apostle to meet the resurrected Lord was the first to go with him to Jerusalem at Passover time. The apostle Thomas was a natural pessimist. When Jesus proposed that they visit Lazarus after receiving news of his illness, Thomas said to the disciples: "Let us also go, that we may die with him" (John 11:16). While Thomas deeply loved the Lord, he lacked the courage to stand with Jesus in his passion and crucifixion. After Jesus' death, Thomas made the mistake of withdrawing from the other apostles. He sought loneliness rather than fellowship in his time of adversity. He doubted the women who saw the resurrected Jesus and he doubted his own fellow apostles. When Thomas finally had the courage to rejoin the other apostles, the Lord Jesus made his presence known to him and reassured him that he had indeed overcome death and risen again. When Thomas recognized his Master, he believed and exclaimed that Jesus was truly Lord and truly God! Through the gift of faith we, too, proclaim that Jesus is our personal Lord and our God. He died and rose that we, too, might have new life in him. The Lord offers each of us new life in his Holy Spirit that we may know him personally and walk in this new way of life through the power of his resurrection. Do you believe in God's word and the power of the Holy Spirit?

"Lord Jesus Christ, through your victory over sin and death you have overcome all the powers of darkness. Help me to draw near to you and to trust in your life-giving word. Fill me with your Holy Spirit and strengthen my faith in your promises and my hope in the power of your resurrection."

AS A MAN GROWS OLDER: PAPAL MILESTONES PROMPT CELEBRATION, SPECULATION

By Francis X. Rocca
Catholic News Service

VATICAN CITY (CNS) -- Pope Benedict XVI's 85th birthday, April 16, and the seventh anniversary of his election, April 19, are obviously occasions for wishing the pope well and reflecting on the events of his reign thus far. Inevitably, however, these milestones also prompt speculation about what Vatican officials and observers refer to diplomatically as "papal transition."

Pope Benedict, after all, is already the sixth-oldest pope since the 1400s, when records became available. It has been almost two years since he told a German interviewer, "My forces are diminishing" and that, when it comes to public appearances, "I wonder whether I can make it even from a purely physical point of view."

Last fall, the pope stopped walking in processions up the main aisle of St. Peter's and started riding a mobile platform instead; in March, it was revealed that he sometimes walks with a cane. The pope's schedule grew lighter last year, as he stopped meeting one-on-one with most visiting bishops. During this year's Holy Week liturgies, television viewers around the world could see unmistakable signs of fatigue on the pontiff's face.

While none of this suggests that the pope does not have years of life ahead of him, a number of commentators have asked in print, and many more have done so off the record, if he might be getting ready to step down. Pope Benedict himself has said that a pope might have an "obligation to resign" once he "is no longer physically, psychologically, and spiritually capable of handling the duties of his office." Americans may be especially inclined toward such speculation at the moment, encouraged by last month's release of the Italian movie "We Have a Pope," in which a fictional pontiff flees from the demands of office.

As tempting as filmmakers and journalists might find so dramatic a scenario, the evidence for it is less persuasive when seen in proper context. Consider, for example, that the public first saw Pope Benedict walking with a cane as he was about to board a plane for a 14-hour flight to Mexico, the first stop on a six-day trip that also took him to Cuba. Less than 78 hours after returning from Havana to Rome, the presumably still-jet-lagged pope was offering Palm Sunday Mass in St. Peter's Square, the first celebration in his busiest week of the liturgical year.

No clear-eyed observer can deny that Pope Benedict is

unusually robust for his age. He is reportedly at work on the third volume of his bestselling "Jesus of Nazareth" series and is presumed to be writing at least one encyclical: on the theological virtue of faith, to follow his works on charity ("Deus Caritas Est") and hope ("Spe Salvi"). The pope will be traveling to Lebanon this September, and the Vatican has done nothing to discourage the widespread assumption that he will follow established papal precedent by attending World Youth Day celebrations next summer in Rio de Janeiro.

As the pope told former Cuban leader Fidel Castro, also 85, at a meeting in Havana in March: "Yes, I'm old, but I can still carry out my duties."

Pope Benedict's vitality is strikingly clear when one compares his physical and mental state with that of his predecessor. The current pontiff is already older than Blessed John Paul II was when he died in 2005, after a long struggle with Parkinson's disease and other ailments. The contrast between the two men is especially significant when one considers that Blessed John Paul seriously considered resigning on at least two occasions, his 75th and 80th birthdays, according to books by his former personal secretary and the postulator for his canonization.

The postulator, Msgr. Slawomir Oder, has written that Blessed John Paul sought the guidance of experts as he pondered resignation, "consulting in particular then-Cardinal (Joseph) Ratzinger," now Pope Benedict. Whatever Cardinal Ratzinger may have advised, Blessed John Paul finally decided that it was, in his own words, his "duty to continue to carry out the job for which Christ the Lord has called me, as long as he, in the mysterious designs of his providence, will want."

If a leader as traditional as Pope Benedict does not consider Blessed John Paul's example a binding precedent, he clearly sees it as an inspiring standard for his own conduct. Concluding his homily at Blessed John Paul's beatification Mass last May, Pope Benedict paid a personal tribute to his predecessor's "witness in suffering."

"The Lord gradually stripped him of everything," Pope Benedict recalled, "yet he remained ever a 'rock,' as Christ desired. ... In this way he lived out in an extraordinary way the vocation of every priest and bishop to become completely one with Jesus, whom he daily receives and offers in the church."